

AM-200 CD / SMM-05 B

CD/MP3-PLAYER

RCS[®]
AUDIO-SYSTEMS



OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG

- ENGLISH
- DEUTSCH

CAUTION / ACHTUNG



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEABDECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Heed all warnings.
2. Follow all instructions.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport.

Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!

Return: Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme des Gerätes bitten wir Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen!

1. Setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder hoher Feuchtigkeit aus.
2. Vermeiden Sie die Nähe zu Heizungen und anderen Hitzequellen.
3. Zur korrekten Bedienung des Gerätes, empfehlen wir zuerst die Bedienungsanleitung zu lesen.

RCS AUDIO SYSTEME

Vielen Dank, dass Sie sich für ein RCS-Gerät entschieden haben. Alle RCS-Systeme werden für höchste Ansprüche entwickelt und hergestellt. Auch wenn der AM-200 CD leicht zu bedienen ist, empfehlen wir Ihnen, dass Sie sich die Zeit nehmen, diese Anleitung zu lesen um die wichtigsten Informationen zu diesem Produkt bezüglich Einrichtung und Betrieb sicherzustellen.

AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!

Rücksendung: Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.

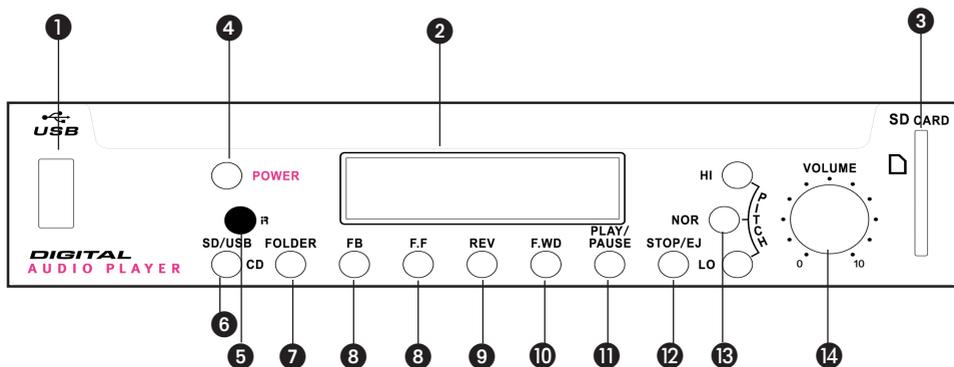


Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

FRONT VIEW OF DEVICE

ANSICHT DER GERÄTEVORDERSEITE



1. USB Interface

To connect a USB device such a USB stick. It supports storage devices with a capacity of 16 GB.

2. CD Collection

Please note that the CD is automatically drawn. Avoid putting pressure, the feeding mechanism can be damaged.

Urgent: please use only commercial CD's in 12 inch format.

3. SD-Card

Used to receive a SD-/SDHC-Card. Supported storage media with a capacity of up to 16 GB.

4. Power

Press the button on / off to switch the device on or off.

5. IR-Interface

Infrared receiver for remote control

6. SD / USB / CD

Press this button to change between SD-card, USB or CD mode.

1. USB-Schnittstelle

Zum Anschluss eines USB-Gerätes, wie z.B. einen USB-Stick. Unterstützt werden Speichermedien mit einer Kapazität von bis zu 16 GB.

2. CD-Einzug

Zum Einlegen einer CD. Bitte beachten Sie, dass die CD automatisch eingezogen wird. Vermeiden Sie es, Druck auszuüben, der Einzugmechanismus kann dadurch beschädigt werden.

Wichtig: bitte nur handelsübliche CD's im 12 cm -Format verwenden.

3. SD-Card Schnittstelle

Dient zur Aufnahme einer SD-/SDHC-Karte. Unterstützt werden Speichermedien mit einer Kapazität von bis zu 16 GB.

4. Power

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

5. IR-Schnittstelle

Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung

6. SD/USB/CD

Drücken Sie diese Taste mehrfach, um zwischen dem SD-Card-, USB- und CD-Modus zu wechseln.

7. FOLDER

Press this button to switch to the next folder from the active medium (only MP3)

8. FB + F.F

By pressing the button FB the previous track is dialed. By pressing the button F.F the following track is dialed

9. REV

Press this key to skip during playback of a title to the beginning of them.

10. FWD

Press this button to jump while playing the song to the next one

11. PLAY/PAUSE

If you press the PLAY / PAUSE button to play, where already it will not automatically start. By pressing the button stops playback in the pause mode.

12. STOP/EJECT

Press this button to stop playback. Press this button again to remove the CD.

13. PITCH CONTROL

This feature enables a faster or slower playback of the title. Press the HI button repeatedly to increase the playback speed in 2% increments (up to +20%).

Press the LO button repeatedly to retard the playback speed in 2% increments (up to -20%).

By pressing the NOR mode, the PITCH-Modus is completed.

14. VOLUME

This controller is used to control the output volume.

It is advisable that the volume control is on zero before playing.

15. DISPLAY

The display show the different operations such as CD/USB/SD, shuffle, repeat, track number and progress bar.

7. FOLDER

Drücken Sie diese Taste, um in den jeweils nächsten Ordner des aktiven Speicher-Mediums zu wechseln (nur MP3)

8. FB + F.F

Durch Drücken der Taste FB wird der jeweils vorhergehende Titel angewählt, durch Drücken der Taste F.F der jeweils folgende.

9. REV

Drücken Sie diese Taste, um während der Wiedergabe eines Titels zurück an den Anfang des Titels zu springen.

10. FWD

Drücken Sie diese Taste, um während der Wiedergabe eines Titels zum nächsten Titel zu springen.

11. PLAY/PAUSE

Bei Betätigen der PLAY/PAUSE-Taste wird die Wiedergabe, soweit bereits nicht automatisch erfolgt, gestartet. Durch erneutes Betätigen der Taste stoppt die Wiedergabe in den Pause-Modus.

12. STOP/EJ

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden. Drücken Sie diese Taste erneut, um die CD auszuwerfen.

13. PITCH-CONTROL

Diese Funktion ermöglicht eine schnellere bzw. verlangsamte Wiedergabe des Titels. Betätigen Sie die Taste HI mehrfach, um die Wiedergabegeschwindigkeit in 2 %-Schritten zu erhöhen (max. + 20 %).

Betätigen Sie die Taste LO, um die Wiedergabegeschwindigkeit des Titels in 2 %-Schritten zu verlangsamen (max. -20 %).

Durch Drücken der Taste NOR wird der PITCH-Modus beendet.

14. VOLUME

Dieser Regler dient der Regelung der Ausgangslautstärke. Vor Wiedergabebeginn empfiehlt es sich, den Regler auf Null zu setzen und erst dann die Lautstärke nach Bedarf zu erhöhen.

15. DISPLAY

Display zur Anzeige der unterschiedlichen Betriebszustände wie z.B. CD/USB/SD, Shuffle, Repeat, Titelnummer sowie Fortschrittsanzeige.

FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG



1. PITCH LOW/ NOR /HIGH

Click to change speed: low/normal /higher

2. EJECT

Eject CD (only in CD mode)

3. DIGITS 0-9

Direct track selection

Input example:

(3) + (enter) for title 3

(1) + (2) + (enter) for title 12

4. PROG

To program a playback order

Input example: Title 3+5+7

(PROG) + (3) + (ENTER) (5) + (ENTER) + (7) + (ENTER) + (PLAY)

1. PITCH LOW/NOR/HIGH

Abspielgeschwindigkeitsveränderung niedriger/normal/höher

2. EJECT

CD-Auswurf (nur im CD-Modus)

3. ZIFFERTASTEN 0-9

Zur direkten Titelanwahl.

Eingabebeispiel:

[3] + [Enter] für Titel 3

[1] + [2] + [ENTER] für Titel 12

4. PROG

Zum Programmieren einer Abspielreihenfolge

Eingabebeispiel: Titel 3 + 5 + 7

[PROG] + [3] + [ENTER] + [5] + [ENTER] + [7] + [ENTER] + [PLAY]

5. RAN

To activate the Radom Playback

By pressing the button **◀** Or **▶** in addition the scan function is activated. Each track is played for a few seconds

6. REP

When pressing this button the unit is in repeat mode.

Example:

Press 1 x: repeats all the tracks in all folders

Press 2 x: repeats all the tracks of current folder (only MP3 mode)

Press 3 x: repeat only the current title

7. FOLDER

Press this button to change them to another folder on the storage medium

8. Button ◀ and ▶.

Press the button **◀** to start the quick response. To stop this, press the button **⏏**

Press the button **▶** to start fast forward. To stop this, press the button **⏏**

9. CD/USB/SD

Press the button to switch between the modes

10. A-B

Press this button during the current playback 1x to determine the the position of the section of repeating. Press this button again to fix the end point. The playback of the specified section begins immediately.

11. Button ◀ and ▶

Press the button **◀** or **▶** to select the previous or following title

12. 🔊

Press the button **🔊** to set the playback volume to 0. Press it again to play the original volume.

13. Enter Button

Confirmation button for the program function (see point 4)

5. RAN

Zum Aktivieren der Zufallswiedergabe

Durch Drücken der Taste **◀** oder **▶** wird zusätzlich die Scan-Funktion aktiviert, in der jeder Titel für einige Sekunden angespielt wird.

6. REP

Bei Betätigen dieser Taste wechselt das Gerät in den Wiederholungsmodus.

Beispiel:

Taste [REP] 1 x drücken: wiederholt alle Titel in allen Ordnern

Taste [REP] 2 x drücken: wiederholt alle Titel des aktuellen Ordners (nur MP3-Modus)

Taste [REP] 3 x drücken: wiederholt nur den aktuellen Titel

7. FOLDER

Drücken Sie diese Taste [FOLDER], um zum nächsten Ordner des Speichermediums zu wechseln.

8. Tasten ◀ und ▶

Betätigen Sie die Taste **◀**, um den schnellen Rücklauf zu starten. Um diesen zu beenden, drücken Sie die Taste **⏏**.

Betätigen Sie die Taste **▶**, um den schnellen Vorlauf zu starten. Um diesen zu beenden, drücken Sie die Taste **⏏**.

9. CD/USB/SD

Drücken Sie die Taste [CD/USB/SD] mehrmals, um zwischen den Modi CD, USB und SD-Card zu wählen.

10. A-B

Betätigen Sie diese Taste während der laufenden Wiedergabe 1 x, um den Standpunkt der Ausschnittswiederholungsfunktion festzulegen. Durch ein zweites Betätigen der Taste wird der Endpunkt festgelegt. Die Wiedergabe des festgelegten Ausschnitts beginnt sofort.

11. Tasten ◀ und ▶

Drücken Sie die Tasten **◀** oder **▶**, um den jeweils vorherigen bzw. folgenden Titel anzuwählen

12. 🔊

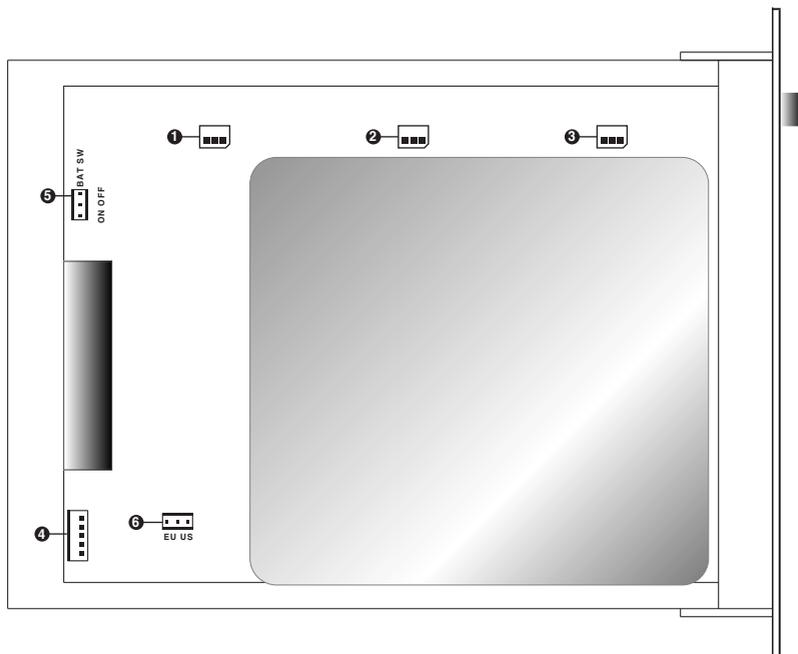
Drücken Sie die Taste **🔊**, um die Wiedergabelautstärke auf 0 zu setzen. Durch erneutes Drücken der Taste wird der Titel wieder in der Ursprungslautstärke wiedergegeben.

13. Enter-Taste

Bestätigungstaste für die Programm-Funktion (siehe Punkt 4)

MODULE MONTAGE

EINBAU DER MODULE



1. CON1

CON1 is for power input and audio output. Connect to the amplifier / pa center. Label: +B G OUT.

2. Audio output connector balanced

This is output connector balanced. Audio input level is 0dB.

3. Stereo audio output connector

This is audio L, R output connector. Audio input level is 0dB.

4. Antenna input connector

Fix accessory of antenna terminal and connect it.

5. ON/OFF selector for battery

Back-up battery is under „OFF“ position when shipment from factory. So set selector to „ON“ before operation.

1. CON1

CON1 ist der Stromanschluss und Audioausgang. Diesen Anschluss mit dem Verstärker / Kleinzentrale verbinden. Beschriftung: +B G OUT.

2. Audio Ausgang Connector balanced

Dies ist die Ausgangsverbinding balanced und das Audioeingangsniveau ist 0 dB.

3. Stereo Audio Output Connector

Dies ist die Audio L,R Ausgangsverbinding und das Audioeingangsniveau ist 0 dB.

4. Antennen-Eingangsverbinding

Bitte schließen Sie die Antenne an und das Gerät an.

5. ON/OFF Selector für Back-Up Batterie

Die Back-up Batterie ist ausgeschaltet wenn Sie die Fabrik verlässt um eine unnötige Entladung zu verhindern. Bitte Schalten Sie die Batterie an bevor Sie das Gerät verwenden.

Technische Daten	AM-200 CD / SMM-05 B
Stromversorgung	12 V=
Stromaufnahme	240mA
Ausgangspegel	1V±2 dB
Rausch- Signalabstand	< 60 dB
Kanaltrennung	< 50 dB
Klirrfaktor	< 0,1 % (1 kHz)
Frequenzbereich	20Hz-20.000Hz (± 3 dB)
Abmessungen(BxHxT)	190x42x183 mm
Gewicht	923 g

